

ISEO Serrature S.p.a.
Via S. Girolamo 13
25055 Pisogne (BS)
Italy

Telefono: 0364/8821
Fax: 0364/86175
Fax Uff. Vendite: 0364/86861
Made in Italy

TSE O

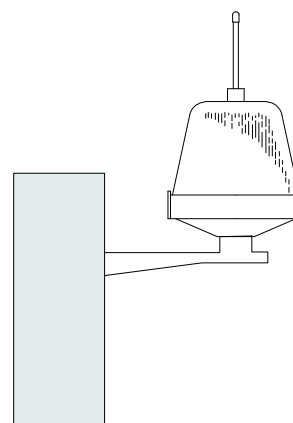
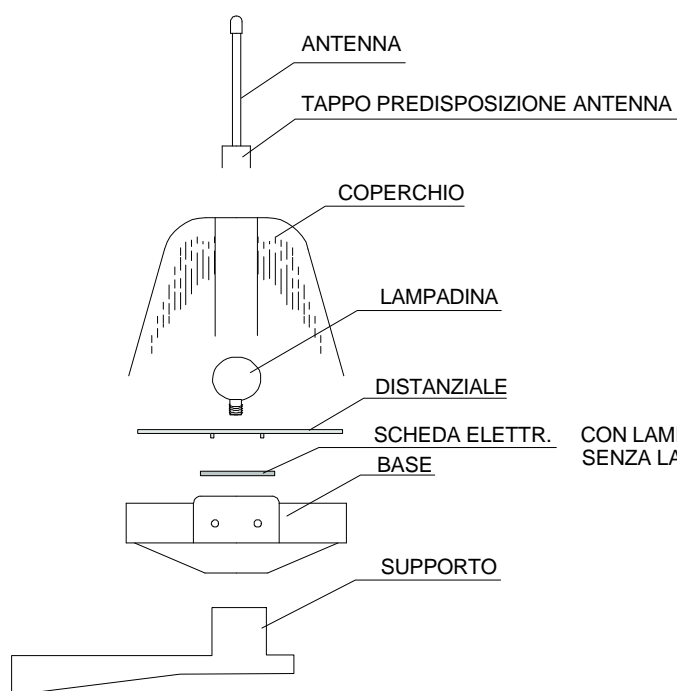
AIC021F / 01-98



LIBRETTO ISTRUZIONI LAMPEGGIATORE AAL213 - AAL233



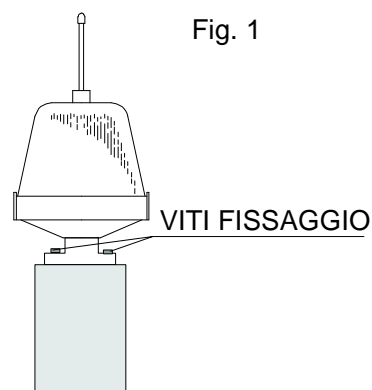
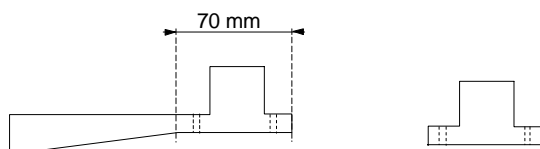
Montaggio con staffa



CON LAMPEGGIO PER AAL233
SENZA LAMPEGGIO PER AAL213

Fig. 1

Per il montaggio come da in fig. 1 procedere come segue:
- Tagliare la staffa in dotazione alla quota indicata.



La base è predisposta per il montaggio di una ricevente RK23, RK26, AAR425, AAR445.
N.B. Usare la ricevente solamente con la scheda elettronica senza lampeggio. In questo caso il lampeggio viene prodotto dalla centrale di comando (es. AAP201U).

ATTENZIONE : Qualsiasi intervento deve essere effettuato togliendo l'alimentazione.

Alimentazione.	230 Vca +/- 10%
Massima potenza lampadina.	40 W

ISEO Serrature S.p.a.
Via S. Girolamo 13
25055 Pisogne (BS)
0364/86861

Téléphone: 0364/8821
Fax: 0364/86175
Fax Bureau de Ventes:

TSEO

AIC021F / 01-98



LIVRET D'INSTRUCTIONS FEU CLIGNOTANT AAL213 - AAL233



Montage avec bride

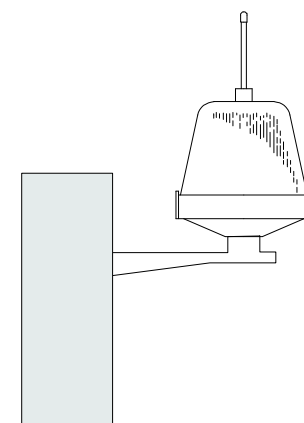
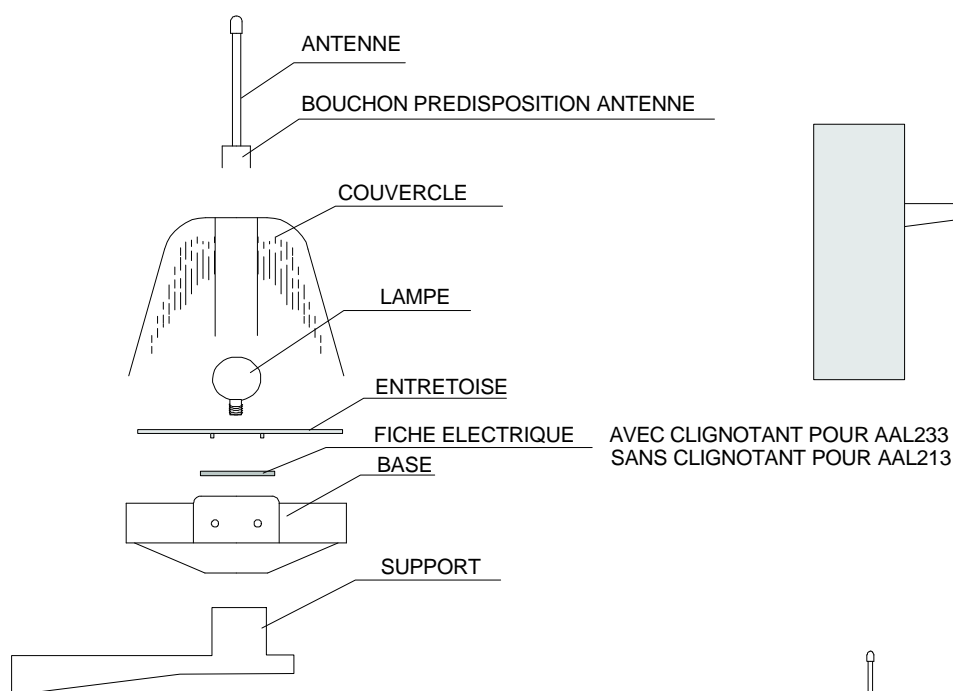
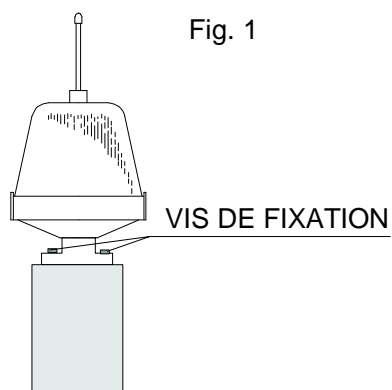
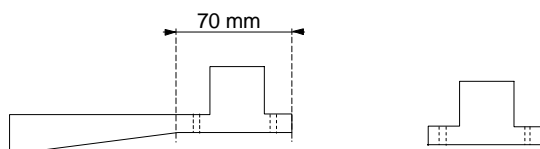


Fig. 1

Pour le montage comme indiqué en figure 1, procéder comme suit:

- Couper la bride fournie selon la mesure indiquée.



La base est prédisposée pour le montage d'un récepteur RK23, RK26, AAR425, AAR445.

N.B. Utiliser le récepteur uniquement avec la fiche électronique sans clignotant.

Dans ce cas le clignotant est produit par la centrale de commande (ex. AAP201U).

ATTENTION: Toutes les opérations doivent se faire en coupant l'alimentation.

Alimentation.	230 Vca +/- 10%
Puissance maximum lampe.	40 W

ISEO Serrature S.p.a.
Via S. Girolamo 13
25055 Pisogne (BS)
Italy

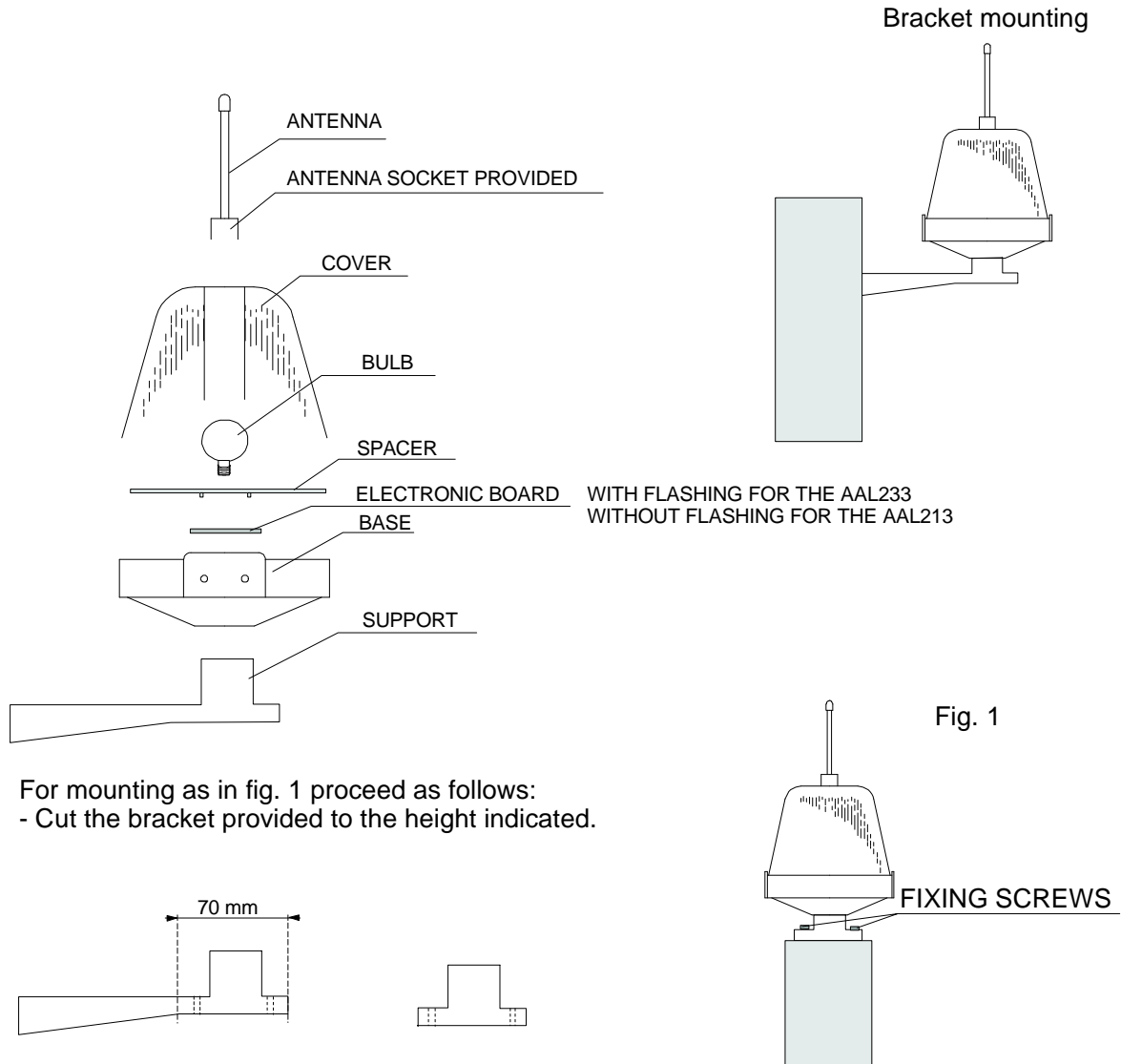
Phone: 0364/8821
Fax: 0364/86175
Fax Sales Dept.: 0364/86861
Made in Italy

TSEO

AIC021F / 01-98



INSTRUCTION BOOK FOR THE FLASHING LIGHTS AAL213 - AAL233



For mounting as in fig. 1 proceed as follows:
- Cut the bracket provided to the height indicated.

The base is arranged for the mounting of an RK23, RK26, AAR425, AAR445 receiver.
N.B. Use the receiver only with the electronic board without flashing. In this case the flashing is produced by the control unit (e.g. AAP201U).

ATTENTION: All of the operations must be performed with the power supply removed.

Power supply.	230 Vac +/- 10%
Maximum bulb power.	40 W

ISEO Serrature S.p.a.
Via S. Girolamo 13
25055 Pisogne (BS)
0364/86861

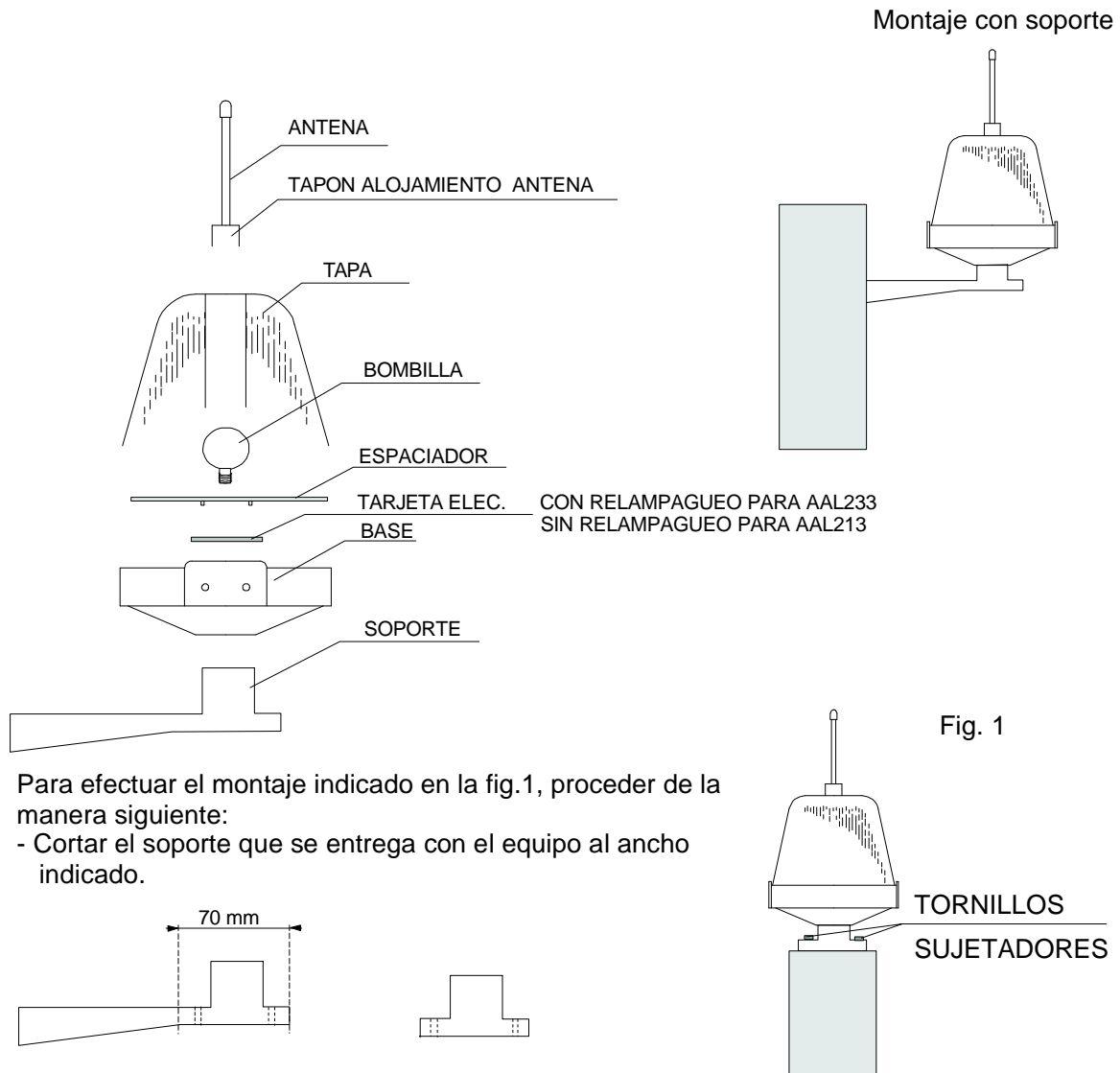
Tel.: 0364/8821
Fax: 0364/86175
Fax Oficio Ventas :

TSEO

AIC021F / 01-98

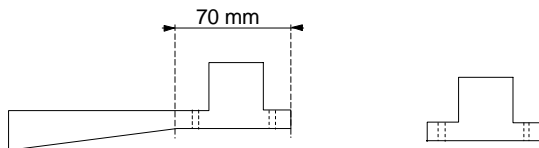


FOLLETO DE INSTRUCCIONES INTERMITENTE AAL213 - AAL233



Para efectuar el montaje indicado en la fig.1, proceder de la manera siguiente:

- Cortar el soporte que se entrega con el equipo al ancho indicado.



La base está preparada para el montaje de una estación receptora RK23, RK26, AAR425, AAR445.

N.B.: La estación receptora debe ser utilizada únicamente con la tarjeta electrónica sin relampagueo. En este caso, el relampagueo es producido por la central de mando (ej.: AAP201U).

ATENCIÓN: Cortar el suministro de corriente antes de cualquier manipulación.

Alimentación.	230 Vca +/- 10%
Potencia máxima bombilla.	40 W

ISEO Serrature S.p.a.
Via S. Girolamo 13
25055 Pisogne (BS)
Italy

Telephon: 0364/8821
Fax: 0364/86175
Fax Verkaufsabt.: 0364/86861
Made in Italy

TSE O

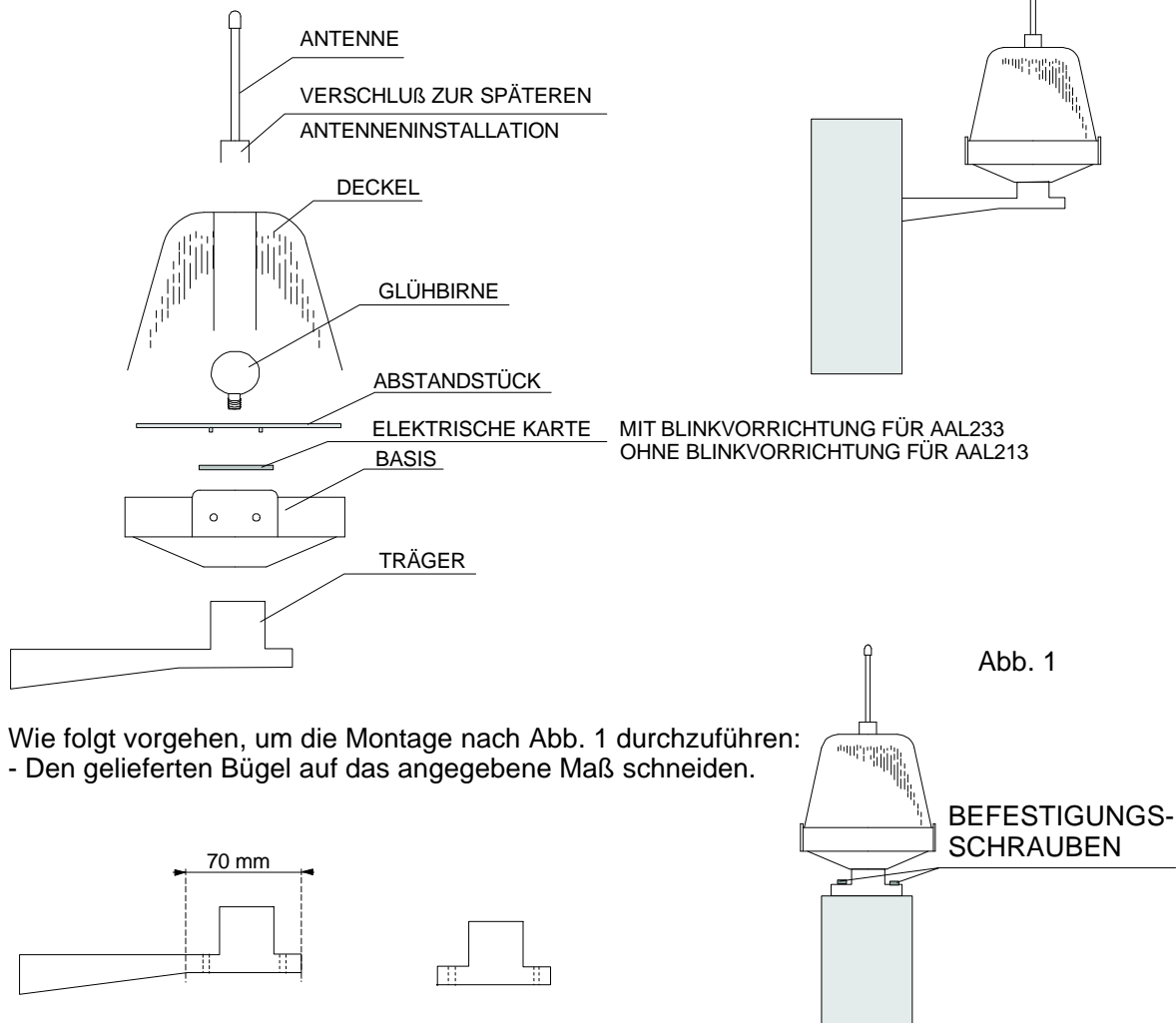
AIC021F / 01-98



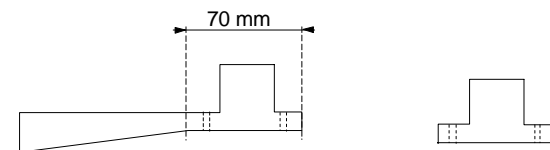
GEBRAUCHSANWEISUNG DES BLINKLICHTES AAL213 - AAL233



Montage mit Bügel



Wie folgt vorgehen, um die Montage nach Abb. 1 durchzuführen:
- Den gelieferten Bügel auf das angegebene Maß schneiden.



Die Basis ist für die Montage eines Empfängers RK23, RK26, AAR425, AAR445 vorgesehen.
N.B. Den Empfänger nur mit der elektronischen Karte ohne Blinkvorrichtung verwenden. Das Blinken wird in diesem Fall durch die Steuerzentrale erzeugt (Beisp. AAP201U).

ACHTUNG: Bei jeder Operation ist die Versorgung abzuschalten.

Versorgung.	230 Vca +/- 10%
Max. leistung Glühbirne.	40 W